

The following interactions have taken place on the social network Twitter/X during the year 2024. They are headlines from four Spanish media outlets, with different editorial lines—from more conservative to more progressive: *El Mundo*, *El Confidencial*, *El País*, *elDiario.es*—, messages quoting the headlines and their responses. The debate centers on labor reforms, which have sparked controversy in Spanish political arena. The discussion covers issues such as wages, working conditions, and retirement policies, generating strong reactions across different sectors.

El Mundo

1 T: Los trabajadores con sueldos de más de 4.909 euros pagarán una cuota extra desde 2025 para sufragar la jubilación del 'baby boom' sin generar más pensión

H: Workers earning more than 4,909 euros will pay an extra contribution from 2025 to pay for the baby boomers' retirement without generating more pension.

2 R1: Ya irán bajando la cifra poco a poco. Al final, todos pobres y el socialismo habrá triunfado.

R1: They will lower the figure little by little. In the end, everyone will be poor and socialism will have triumphed.

3 RR1: No se puede bajar porque se paga por lo que sobrepasa la base máxima de cotización, cuñao

RR1: It can't be lowered because it is paid for what exceeds the maximum contribution base, brother-in-law¹.

4 RR2: tampoco se podía indultar a los catalanes y ahí los tienes

RR2: Nor could the Catalans be pardoned and there you have them.

5 RR1: Muy bien, cuñada.

RR1: Very good, sister-in-law.

6 T: Javier González de Lara: "La reducción de jornada no responde a ninguna demanda social; es un ejercicio de oportunismo político"

H: Javier González de Lara: 'The reduction in working hours does not respond to any social demand; it is an exercise in political opportunism'

7 R1: Creo que querer trabajar un poco menos es la demanda social más unánime de la historia de la humanidad.

R1: I think that wanting to work a little less is the most unanimous social demand in the history of humanity.

8 R11: De la jubilación a los 67 años, algo q decir?? O eso no es trabajar

R11: What can you say about retirement at 67? Or is that not working?

9 R1: ¿Nos conocemos de algo para que me digas de lo que tengo que tuitear?

R1: Do we know each other so you can tell me what to tweet about?

10 R12: Esto es una red social abierta

R12: This is an open social network

11 R1: Tan abierta como para que podáis quedar en ridículo exigiéndole a un desconocido que deje por escrito una obviedad tan evidente como que no quiere que aumenten la edad de jubilación.

R1: So open that you can make a fool of yourselves by demanding a stranger to write down such an obvious truism as not wanting the retirement age to be raised.

12 R12: El ridículo lo haces si quieres una red cerrada para que sólo opinen tus conocidos. Ésta NO es la red social que buscas

R12: You make yourself look ridiculous if you want a closed network where only your acquaintances can express their opinions. This one is NOT the social network you are looking for

13 R1: Yo no quiero una red social cerrada. Llevo años en Twitter y creo que no me va mal. Pero sí que me gustaría que me contestase gente que no tuviera la comprensión lectora y las habilidades cognitivas de un zapato, María.

¹ Brother/sister-in-law: Spanish slang; ultracrepidarian.

R1: I don't want a closed social network. I've been on Twitter for years and I don't think I'm doing badly. But I would like to hear back from people who don't have the reading comprehension and cognitive skills of a shoe, María.

14 R12: Que crees que pueden pensar los demás de las tuyas cuando te asignas el poder de evaluar sus capacidades cognitivas o lectoras? Como soy educada te lo diré educadamente, das la imagen de fantasma. Lo siento pero es así. Intenta tratar mejor a la gente, aunque disientas con ellos

R12: What do you think others might think of yours when you assign yourself the power to assess their cognitive or reading skills? As I am polite I will tell you politely, you come across as a show-off. I'm sorry but that's the way it is. Try to treat people better, even if you disagree with them.

El Confidencial

15 T: Un error de Igualdad abre la puerta del despido a quien pida reducción de jornada

H: A mistake by [Ministry of] Equality opens the door to dismissal for those who ask for reduced working hours.

16 R1: son amebas 🦠 /

R1: they are amoebas 🦠

17 RR1: No dan ni una, que gente más inútil

RR1: They can't do anything right, what useless people they are

18 R1: lo peor no es que no den ni una, es que encima lo joen todo a peor

R1: The worst part isn't that they can't do anything right, it's that they fuck everything up on top of that.

19 RR1: A veces pienso que lo hacen aposta

RR1: Sometimes I think they do it on purpose.

20 T: ÚLTIMA HORA | Trabajo da una semana a la CEOE para hacer una propuesta o reducirá la jornada sin ellos

H: BREAKING NEWS: Labour gives the Spanish Confederation of Business Organizations a week to make a proposal or it will reduce the working hours without them.

21 R1: Negociación. Yoli: “Vamos a acordar una reducción de jornada que va a pagar la empresa. Proponed algo, patronal” Patronal: “No, porque no nos parece bien” Yoli: “Pues lo hacemos igual, si nos la suda”

R1: Negotiation:

[Minister of Labour, Yolanda Díaz] Yoli: ‘We are going to agree on a reduction in working hours that the company is going to pay for. Make a proposal, employers’

Employers: ‘No, because we don't think it's right’

Yoli: ‘Well, we'll do it anyway, we don't give a shit’

22 RR1: Milei, ven y sálvanos tb de ésta.

RR1: Milei, come and save us from this too.

El País

23 T: ÚLTIMA HORA | El Gobierno propone crear una nueva baja laboral “flexible” que permita trabajar de forma voluntaria

H: BREAKING NEWS | Government proposes to create a new ‘flexible’ leave scheme to allow voluntary work

24 R1: Quieren legalizar que un jefe te presione para volver al trabajo aún si estás curándote de un cáncer. Si digo lo que hay que hacer con el gobierno de España acabo delante de un juez.

R1: They want to legalise a boss pressuring you to go back to work even if you are recovering from cancer. If I say what to do with the Spanish government, I'll end up in front of a judge.

- 25 RR1: Lo de voluntaria no lo has captado bien.
RR1: You didn't get the volunteer part right.
- 26 RR2: El voluntariado será: ponte a trabajar o te despido en cuanto termine la baja
RR2: Volunteering will be: get back to work or I'll fire you as soon as you finish the sick leave.
- 27 RR1: Creo que sabes muy poco de lo que cuesta para la empresa echar a un empleado al terminar la baja. / Y menos aún de lo que le cuesta traer alguien nuevo, formarlos y ponerlos a hacer el mismo trabajo en menos de lo que acaba la baja.
RR1: I think you know very little about how much it costs for the company to fire an employee at the end of the sick leave / and even less about how much it costs to bring in someone new, train them and get them to do the same job in less time than the end of the sick leave.
- 28 RR2: Eso quizás en una oficina top, pero a un camarero con una rodilla jodida le van a decir de que trabaje por mucho que le duela o sino de patitas a la calle porque encuentran a otro
RR2: Maybe in a top office, but a waiter with a bad knee will be told to work no matter how much it hurts or else he'll be out on his ass because they'll find someone else.
- 29 RR1: ¿A otro que quiera trabajar bien? ¿Hoy en día? Me parece que estás muy out tú del mercado laboral.
RR1: Someone else who wants to work well? Nowadays? It seems to me that you are very out of touch with the labour market.
-

- 33 T: Vivimos una sociedad en la que todo el mundo está cansado, quemado, con la sensación de que no le da la vida. En este contexto, la gente busca restablecer su relación con el trabajo y priorizar su vida personal. "Aparecen síndromes como el del impostor"
H: We live in a society where everyone is tired, burnt out, with the feeling that they can't keep up with life. In this context, people are looking to re-establish their relationship with work and prioritise their personal lives. 'Syndromes such as that of the impostor are appearing'.
- 34 R1: Yo la verdad que últimamente me siento así también. Como os sentís vosotros?
R1: I've been feeling like that lately too. How do you feel?
- 35 R2: Es un ritmo de vida el que llevamos que parece imposible poder hacer un alto. Y claro, la vida pasa tan deprisa...
R2: It's such a pace of life that it seems impossible to take a break. And of course, life goes by so fast....
- 36 R3: Igual 😏 😏
R3: Same 🙄 🙄
- 37 R4: +1
-

eDiario.es

- 38 T: 🟡 Yolanda Díaz dice que la reducción de jornada a 37 horas y media minimiza el absentismo laboral: "Aprovecho para decirle al señor Aznar que las huelgas no son absentismo, son derechos laborales"
H: 🟡 Yolanda Díaz says that the reduction of the working hours to 37.5 hours minimises absenteeism: 'I would like to take this opportunity to tell Mr Aznar that strikes are not absenteeism, they are labour rights'.
- 39 R1: Volvemos a lo mismo. / Lo llamamos de otra manera y ya está, desaparece el problema, como con los fijos discontinuos. / En lugar de faltar 40 horas van a faltar 37.5. Todo un logro de la administración; claro que sí.
R1: We're back to the same thing / We call it something else and that's it, the problem disappears, like with the discontinuous permanent workers / Instead of missing 40 hours, we'll miss 37.5 hours.
- 40 RR1 No engañan a nadie ya

RR1 They are not fooling anyone anymore

41 RR2 El día que caigan en que llamando a la enfermedad SALUD deja de ser necesaria la sanidad pública... VAMOS A FLIPAR.

RR2 The day they realize that by calling illness 'HEALTH,' public healthcare becomes unnecessary... WE'RE GOING TO FLIP OUT.

42 RR3 Van a faltar 2,5h menos que antes! / Otro logro del comunismo!!

RR3 They are going to miss 2.5 hours less than before / Another achievement of communism!

43 T: !! El Gobierno aprueba la subida del salario mínimo a 1.134 euros al mes

H: !! Government approves raising the minimum wage to 1,134 euros per month

44 R1: 🙌🙌🙌🙌🙌

45 RR1: Va a destruir puestos de trabajo, va a arruinar a los pobres empresarios, los niños lloran en las calles y canal sur tendrá que suspender los programas de Juan y Medio.... No oyes la trompeta de Jericó anunciando el fin del mundo?

RR1: It's going to wipe out jobs, drive small business owners to ruin, children are crying in the streets, and the Andalusian channel will have to cancel its comedy programmes... Can't you hear the trumpets of Jericho heralding the end of the world?

46 R1: Una cosa de locos. Pensar que si la gente llega a final de mes consumirá más

R1: It's crazy. To think that if people make ends meet, they will consume more.

47 RR1: Y que podrá comer carne y pescado con mas frecuencia, financiando el salvajismo!!

RR1: And that they will be able to eat meat and fish more often, financing savagery!